



8/4(火)
午後1時

桶川飛行学校平和祈念館がオープン

詳しくは □ P.2~3

掲載されている情報は、新型コロナウイルス関連の影響で、変更になる場合があります。

特集

桶川飛行学校平和祈念館が開館します
平和を考える10日間事業
長寿を祝して～9月敬老事業のご案内～
コロナ禍における避難行動
感染症に負けない体をつくろう！

情報ステーション

健康ステーション

食育ボランティア養成講座

P02
P02
P04
P05
P06
P08
P09
P18
P19

いっしょにDOですか？

「みんなDEどーもくん！」公開収録の
実施について

まちの話題

フォトスケッチ
はっぴいばーすでい・おけがわ文芸

- 各種無料相談
- 健康づくり幸せづくり
- 市民伝言板
- 休日当番医・いいコトみつけ隊

P22
P23
P29
P29
P30
P15
P21
P31
裏表紙

人口と世帯

7月1日現在 対前月比

人口	75,304人	-9人
男	37,362人	-7人
女	37,942人	-2人
世帯数	32,995世帯	+33世帯

桶川市役所

〒363-8501 桶川市泉1-3-28
TEL: 048-786-3211 (代表)
FAX: 048-786-0336
<https://www.city.okegawa.lg.jp>

桶川飛行学校平和祈念館が 開館します

詳しくは☎桶川飛行学校平和祈念館 ☎778-8512

【陸軍飛行学校から平和を発信する施設へ】

熊谷陸軍飛行学校桶川分教場は、現在の熊谷市に開校した熊谷陸軍飛行学校の分校として、昭和12年に設置されました。各地から集まった生徒はここで寝食をともにしながら、陸軍航空兵になるための飛行機の操縦教育を受け、その後戦地へ向かいました。

戦後、桶川分教場の建物は、引揚げ者のための市営住宅「若宮寮」として使用されました。平成28年には、守衛棟、車庫棟、兵舎棟、便所棟、弾薬庫の5棟が市の文化財に指定され、平成30年から令和2年にかけて、これらの建物について復原整備工事を実施しました。

桶川分教場時代の建物を活用し、平和を発信し、平和を尊重する社会の実現、および地域の振興に寄与するための施設として、令和2年8月4日(火)午後1時に桶川飛行学校平和祈念館が開館します。



兵舎棟



便所棟

開館時間▶午前9時～午後4時30分
休館日▶月曜日（祝日の場合はその翌日休館）
毎月末日（日曜日の場合は開館）
年末年始（12月27日～1月5日）
その他特別整理期間等
入館料▶無料
住所▶桶川市大字川田谷2335番地の16
駐車場▶あり
アクセス▶バスでお越しの場合
JR高崎線桶川駅西口から、川越駅行き
東武バスで10分「柏原」バス停下車、
徒歩5分
車でお越しの場合
桶川市内から川越方面へ向かい、荒川
を渡る太郎右衛門橋の上り口手前を右
側側道へ



守衛棟



弾薬庫



車庫棟



桶川飛行学校
平和祈念館

桶川市旧熊谷陸軍飛行学校桶川分教場跡地整備管理基金への寄附 ありがとうございます

市では今後も、この分教場跡地の整備・管理事業に賛同いただける方々からの寄附金を受け付けています。

前回の広報掲載（令和2年1月号）以降、寄附をいただいた方についてお知らせします。（受付順）

なお、令和2年6月30日現在の寄附件数は402件、金額は14,319,915円となっています。このうち、13,995,000円を復原整備工事の費用に充てさせていただきました。多くの方々からのご協力に、心より感謝申し上げます。

個人 福岡 英男 様 新保 和男 様
竹内 澄成 様 小林 英毅 様
富田 昭 様 鍋田 文夫 様
その他、氏名公表不可 15名

団体 埼玉県桶川市倫理法人会、
その他、団体名公表不可
1 団体

（※同日現在で入金が確認でき、
氏名（団体名）公表可の場合の
み掲載しています。）



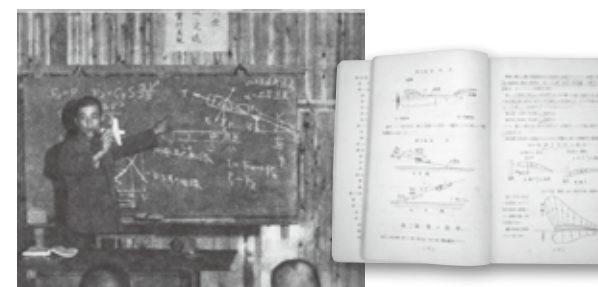
旧熊谷陸軍飛行学校
桶川分教場跡地整備
管理基金への寄附の
お願い

展 示 紹 介

1 熊谷陸軍飛行学校桶川分教場と昭和の戦争



2 桶川分教場での学校生活



3 兵舎棟 寝室の復元



4 飛行学校から戦地へ



5 戦争から平和へ



長寿を祝して

～9月敬老事業のご案内～

詳しくは☎高齢介護課☎788-4940



市を温かく見守り、育てていただいた皆様に心から感謝し、お祝い申し上げます。

高齢者のお一人おひとりが、これまでの豊富な知識と経験を生かし、健康で充実した生活が送れますよう、また生涯にわたって生きがいを持ち、安心して暮らすことができますよう、ご祈念申し上げまして、9月の敬老事業をご案内します。

※今年度は、新型コロナウイルスの感染拡大防止のため、例年実施してきた事業を中止または、一部変更します。ご理解とご協力をお願いします。

敬老祝金の贈呈

対象者の年齢	贈呈金額	内容
満80歳、88歳、90歳 99歳および101歳以上	10,000円	対象のすべての人に、口座振込み（原則）で贈呈します。 ※対象者には、通知します。（8月頃を予定）
満100歳	100,000円	市から直接、誕生月に贈呈します。

※満年齢は、令和2年度内に迎える年齢です。

地域等敬老事業助成事業

自治会や地域などが行う敬老事業に対して、事業費の助成を行います（事業の実施および内容・時期は、自治会などにより異なります）。

指定管理者 桶川市社会福祉協議会主催

老人福祉センター敬老事業

詳しくは☎老人福祉センター☎728-1122

お楽しみ風呂

週替わりに、レモン・ミント・ひのき風呂を実施します。

と き▶9月1日(火)～30日(水)（休館日除く）

ところ▶老人福祉センター

※新型コロナウイルスの感染状況によっては、予約制となる場合があります。

敬老落語会

感染拡大防止のため、現時点で開催は未定です。詳細が決まり次第お知らせします。



指定管理者 アイル・コーポレーション主催

べに花ふるさと館敬老事業

詳しくは☎べに花ふるさと館☎729-1611

食事割引事業

内 容▶対象者および同伴者の食事代総額を割引します。詳細は、お送りする「はがき」をご覧ください。（事前予約制）

と き▶9月1日(火)～30日(水)午前11時～午後3時

対 象▶市から「はがき」が送られてきた人（75歳以上の人）※8月頃送付予定

休館日▶毎週月曜日

申込み▶8月25日(火)午前10時から、電話（送られてきた「はがき」を準備）で、べに花ふるさと館へ。



平和を考える10日間事業

詳しくは☎自治文化課☎788-4920

市では、先の戦争を振り返り、平和への願いを次の世代に伝えていくことを目的に、昭和57年から、毎年8月6日～15日の期間を「平和を考える10日間」として、平和をテーマにした事業を行っています。なお、今年度は例年実施している平和のキャンペーンを中止するなど、新型コロナウイルスの影響により、内容を一部変更して実施します。



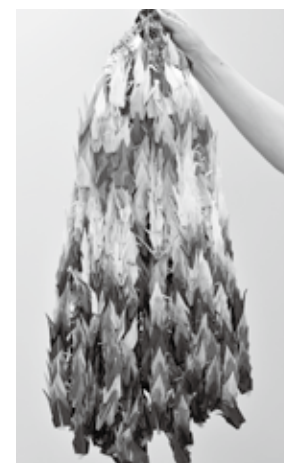
平和へのメッセージシンボル「平和の木」▶

事業名	とき	ところ	内容
平和へのメッセージ	8月6日(木)～15日(土)	市役所1階 市民ギャラリー	・平和に関する展示※1 ・平和へのメッセージ募集※2
平和図書コーナー		市内各図書館	・平和関係図書の展示 ・貸出コーナーの設置
横断幕掲揚		桶川駅 自由通路内	「平和を考える10日間」の周知
サイレン吹鳴・黙とうの呼びかけ	①8月6日(木) 午前8時15分 (広島原爆投下時刻)	市内全域	「サイレン吹鳴」や「黙とうの呼びかけ」をし、平和への祈りを捧げる。
	②8月9日(日) 午前11時2分 (長崎原爆投下時刻)		
	③8月15日(土) 正午（終戦の日）		
ピースキャラバン	令和2年度内	市内中学校	埼玉県平和資料館出前授業による平和教育の実施

※1 折り鶴や戦争当時の写真パネルを展示します。

※2 平和へのメッセージのシンボル「平和の木」にお寄せいただいたメッセージを掲示します。

なお、新型コロナウイルスの状況により、上記内容を変更する場合があります。



平和の折鶴にご協力いただき
ありがとうございました
皆様のご協力で、多数の折鶴が集まりました。この折鶴は、市民ギャラリーや自治文化課前に展示した後、広島、長崎へ贈呈させていただきます。



- ・いのちの伝言
(昭和62年度～平成7年度広報掲載分)
- ・続いのちの伝言
(平成8年度～18年度広報掲載分)
- ・続続いのちの伝言
(平成19年度～28年度広報掲載分)

「いのちの伝言」
私の戦争体験より～頒布
昭和62年から平成28年の間に市民の皆様から寄せられた戦争体験記を頒布しています。

警戒レベル4で全員避難!

昨年から水害・土砂災害の防災情報の伝え方が全国的に見直され、**5段階**になりました。防災情報は、「市が出す避難情報」と「国や県の出す防災気象情報」の2つに大別できます。

命を守る
行動

全員
避難!

高齢者・
障がい者・
乳幼児など
は避難

市が出す避難情報		
警戒レベル	避難行動など	避難情報
警戒レベル5	既に 災害が発生 している状況です。 命を守るための最善の行動 をとりましょう。	災害発生情報 (市が発令)
警戒レベル4	速やかに避難先へ避難 しましょう。公的な避難場所までの移動が危険と思われる場合は、近くの場所や、自宅内のより安全な場所に避難しましょう。	避難勧告 避難指示(緊急) (市が発令)
警戒レベル3	避難に時間を要する人(高齢者・障がい者・乳幼児など)とその支援者は避難をしましょう。その他の人は、避難の準備を整えましょう。	避難準備・ 高齢者等避難開始 (市が発令)
警戒レベル2	避難に備え、ハザードマップなどにより、自らの 避難行動を確認 しましょう。	洪水注意報 大雨注意報など (気象庁が発令)
警戒レベル1	災害への心構えを高めましょう。	早期注意情報 (気象庁が発表)

※市は様々な情報をもとに、避難情報を発令する判断をするため、国や県から防災気象情報が発表されても、市から避難情報が発令されない場合もあります。

国や県が出す 防災気象情報	
警戒レベル相当情報(例)	
警戒レベル5相当情報	
・氾濫発生情報 ・大雨特別警報など	
警戒レベル4相当情報	
・氾濫危険情報 ・土砂災害警戒情報など	
警戒レベル3相当情報	
・氾濫警戒情報 ・洪水警報など	



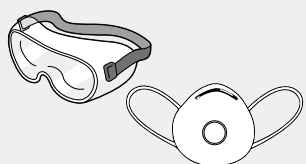
家屋が浸水してしまった場合の感染症対策

詳しくは☎健康増進課 ☎786-1855

感染症予防のためには「清掃」と「乾燥」が最も重要です。「清掃」が不十分だと、消毒の効果を発揮できません。※屋外(床下や庭)の消毒は原則不要です。

消毒作業のポイント

- ①ほこりから目や口を保護するため、ゴーグル・マスクを着用
- ②清掃中のケガ予防に、手袋・底の厚い靴などを着用
- ③ドアと窓を開けて、しっかり換気
- ④汚泥は十分に取り除き、しっかり乾燥



主な消毒液と使用方法

〈次亜塩素酸ナトリウム〉
汚染の程度がひどい場合、長時間浸水していた場合に使います。

〈アルコール、塩化ベンザルコニウム〉
色あせ、腐食などにより、次亜塩素酸ナトリウムが使用できない場合に使います。

参考：浸水した家屋の感染症対策（厚生労働省）

コロナ禍における避難行動

～災害がやってくるその前に～

詳しくは☎安心安全課 ☎788-4926

知っておくべき5つのポイント

1 避難とは〔難〕を〔避〕けること。安全な場所にいる人が避難場所に行く必要はありません。

2 避難先は、小中学校・公民館だけではありません。安全な親戚・知人宅に避難することも考えてみましょう。



3 マスク・消毒液・体温計は、できるだけ自ら携行してください。



4 市が指定する避難場所、避難所が変更・増設されている可能性があります。災害時には、市ホームページや防災情報メールを確認してください。

5 豪雨時の屋外の移動は、車も含め危険です。やむをえず車中泊をする場合は、浸水しないよう周囲の状況などを十分確認してください。

避難行動判定フロー

スタート! あなたがとるべき避難行動は?

ハザードマップ*1で自分の家がどこにあるか確認し、印をつけてみましょう。

※1 ハザードマップは浸水や土砂災害が発生するおそれの高い区域を着色した地図です。着色されていないところでも災害が起こる可能性があります。



ハザードマップ
ポータルサイト

家がある場所に色が塗られていますか?

いいえ

色が塗られていなくても、周り比べて低い土地や崖のそばなどにお住まいの人は、市の避難情報を参考に必要に応じて避難してください。

はい

災害の危険があるので、原則として*2、自宅以外に避難が必要です。

例外

浸水の危険があっても、
①洪水により家屋が倒壊または崩落してしまうおそれの高い区域の外側である。
②浸水する深さよりも高いところにいる。
③浸水しても水が引くまで我慢できる、水・食糧などの備えが十分にある場合は、**自宅に留まり安全確保をすることも可能です。**
※2 土砂災害の危険があっても、十分堅牢なマンションなどの上層階に住んでいる場合は、**自宅に留まり安全確保をすることも可能です。**

ご自身または一緒に避難する人は、避難に時間がかかりますか?

いいえ

安全な場所に住んでいて、身を寄せられる親戚や知人はいますか?

安全な場所に住んでいて、身を寄せられる親戚や知人はいますか?

はい

いいえ

はい

いいえ

警戒レベル3が出たら、**安全な場所にある親戚・知人宅に避難**しましょう(日ごろから相談しておきましょう)。

警戒レベル3が出たら、市が指定している**指定避難場所**に避難しましょう。

警戒レベル4が出たら、**安全な場所にある親戚・知人宅に避難**しましょう(日ごろから相談しておきましょう)。

警戒レベル4が出たら、市が指定している**指定避難場所**に避難しましょう。



00 詳しくは☎秘書広報課 ☎788-49



渡部義永さん

瑞宝双光章
(元川口市立新郷小学校長)



小高博さん

瑞宝双光章
(元桶川市立桶川北小学校長)

高齢者叙勲
受章おめでとうございます
次の方は、永年の功績が認められ
受章されました。

情報 ステーション

OKEGAWA
Information Station

◀ 8月

詳しくは☎教育総務課 ☎788-4965、契約管財課 ☎788-4913または健康増進課 ☎786-1855

新たに民生委員・児童委員が委嘱されました

7月1日付けで、新たに1名の方が厚生労働大臣と埼玉県知事から主任児童委員に委嘱されました。
〈主任児童委員〉は、児童福祉に関する事項を専門的に担当し、区域を担当する民生委員・児童委員と一

詳しくは☎教育総務課 ☎788-4965

第8回農業委員会総会のお知らせ

とき▼8月24日(月)午後2時
ところ▼市役所3階会議室304
傍聴を希望する人は、会場にお越しください。会場の都合で人数を制限する場合は、ご了承願います。また、会場変更などの詳細は、市ホームページ、または事務局に確認してください。次回の農業委員会総会は、9月24日(木)を予定しています。
詳しくは☎農業委員会事務局 ☎788



水村実男さん

教育委員が再任されました

7月1日付けで、教育委員会委員として水村実男さんが再任されました。

33 体となって活動し、児童福祉の増進に努めています。ご協力をお願いします。

担当地区▼日出谷小、西中エリア
氏名▼古川芳恵さん
電話▼787-2497
詳しくは☎社会福祉課 ☎788-4933

会計年度任用職員(保育士)登録者募集

市内の公立保育所の会計年度任用職員(保育士)の登録を募集しています。

登録有効期限▼2年間

対象▼保育士資格所有者

勤務場所▼市内公立保育所

勤務日時・時給▼

【午前勤務】

月々金曜日の午前8時30分～午後0時30分

【午後勤務】

月々金曜日の午後0時30分～5時のうち4時間

【時間外勤務】

月々金曜日の午前7時～8時30分および午後4時30分～7時のうち3時間

※全ての勤務形態で月1、2回土曜日勤務あり

時給▼1,160円

申込み▼履歴書(写真貼付)、資格証明書を持参し、直接保育課へ。

詳しくは☎保育課 ☎788-4947



感染症に負けない 体をつくろう!

詳しくは☎健康増進課 ☎786-1855

感染症から身を守るためには、予防対策と抵抗力の高い体をつくるのが大切です。できることから実践し、一人ひとりが感染しないように心掛けましょう。

オケちゃん健康体操

子どもから高齢者まで、簡単に楽しくできるオリジナル体操として、市が創作したものです。平成26年11月3日の市民まつりでお披露目してから、小学校・自治会・高齢者サロンなどで「オケちゃん健康体操」を実施しています。

【体操の効果】

「オケちゃん健康体操」は、ゆっくり行う運動(スロトレ)を取り入れています。スロトレは、運動をしている間、軽い負荷を筋肉に与えることができるため、筋肉量が増え、代謝が上がり、血流を良くします。
体が冷えると抵抗力が落ちると言われています。「オケちゃん健康体操」を取り入れ、血流を良くし体を温める習慣をつくりましょう。



「オケちゃん健康体操」動画

家でできる「ながら運動」

「ながら運動」とは、生活活動での動きを効果的な運動に変える取り組みです。簡単な「ながら運動」でも血流を良くし、体を温め、感染症に負けない体づくりになります。意識して体を動かすよう心掛けましょう。

●歯磨きしながらエクササイズ

歯磨き中、左右交互に太ももが床と水平になるくらいまで膝をあげる。



●テレビをみながら太もも筋トレ



椅子に座っている時に、太ももにクッションを挟み、力を入れる。

●読書しながら上体ねじり



膝をそろえて、デスクに対して90度に座り、上体だけ正面に向かってねじる。

●洗濯物をたたみながらストレッチ



洗濯物をたたむときに背筋を伸ばして座り、上体をねじって仕分けをする。



「桶川市民まつり」中止のお知らせ

詳しくは☎産業観光課☎788-4929

11月3日(火・祝)に予定しておりました「桶川市民まつり」につきましては、不特定多数の方が来場し、飲食を伴う密集・密接の状態が予想されます。また、入場制限や来場者を特定することも困難であり、開催まで相当の準備期間を要する事業であることから、新型コロナウイルスの感染拡大防止を考慮し、現時点において中止とさせていただきます。

市民の皆様並びに関係者の皆様には、何卒ご理解賜りますよう宜しくお願いいたします。

- 1 対象▼市内に主たる事業所を有する法人または市内に主たる事業所および住所を有する個人で、小規模工事の契約を希望する人(桶川市建設工事競争入札参加資格者名簿に登録されていない人)
- 2 提出書類▼提出要領を参照
- ※提出要領、申請書は市ホームページからダウンロードできます。
- 詳しくは☎契約管財課☎788-4929

- 1 市が発注する建設工事、設計・調査・測量および土木施設維持管理の入札は、11月から会場での入札ではなく、埼玉県電子入札共同システムを利用した電子入札を開始します。
- 2 入札書の提出や指名競争入札の指名通知の閲覧など埼玉県電子入札共同システムの機能を使用するには、あらかじめ電子証明書(ICカード)を利用者登録する必要があります。まだ登録が済んでいない場合は、利用者登録をお願いします。
- 利用登録の方法については、埼玉県電子入札共同システム(https://www.pref.saitama.lg.jp/a0212/densinyusatsu/index.html)を確認してください。



埼玉県電子
入札共同システム
ホームページ

- 1 対象▼桶川市・鴻巣市・北本市に在住または在勤で中学生以上の人(再受講可)
- 2 定員▼15人【先着順】
- ※定員になり次第締め切り
- 費用▼無料
- 持ち物▼筆記用具、昼食など
- ※WEB講習受講者は、受講証明書
- その他▼新型コロナウイルス感染症対策として、事前の体温測定とマスクの持参をお願いします。健康状態や発生状況により、中止することがあります。
- 申込み・問合せ▼8月15日(土)から9月6日(日)までに、電話または直接、北本消防署(☎048-592-5005、北本市緑3-396)へ。

市長元氣通信 かつ 動 報 告 vol.68

去る6月18日(休)、「桶川飛行学校平和祈念館」にて、市議会議員の皆様への内覧会が開催されました。

桶川飛行学校平和祈念館(旧熊谷陸軍飛行学校桶川分教場)は、現存する旧陸軍飛行学校の遺構としては、全国唯一の大変貴重な建物群で、今から83年前の昭和12年6月3日に開校し、陸軍少年飛行兵の実技教育施設として、延べ1,500~1,600人の学生が訓練を受けたとされております。

終戦後、この分教場には、GHQが1年ほど駐屯しておりましたが、その後、大陸からの引揚者の方たちのための市営住宅として、市(当時は川田谷村)が国から借り上げ「若宮寮」という名称のもと、一時は、64世帯、300人ほどが暮らしていました。平成19年3月に最後の住人の方が転出した後、平成21年に、「旧陸軍桶川飛行学校を語り継ぐ会」より14,000筆の保存要望の署名が市に提出され、市は平成22年に国から土地を購入しました。平成28年には、5棟(守衛棟、車庫棟、兵舎棟、便所棟、弾薬庫)の建物群が市の有形文化財に指定され、文化財として、復原整備することとなりました。

近年、戦争を経験された方々も年々少なくなり、当時のことを知らない世代が多数を占める中、平和の尊さを伝えていくことはとても大切なことだと思います。今年、桶川市は市制施行50周年を迎えます。そしてまた、戦後75年という節目の年に、この貴重な施設が「平和祈念館」として開館できることは大変意義深いものであり、この場所を平和を語り継ぐ拠点として、将来にわたり活用していきたいと、強く感じた一日でした。



桶川市長 小野克典

教育委員会第8回定例会のお知らせ

とき▼8月26日(水)午後2時
ところ▼市役所4階会議室401
傍聴を希望する人は、会場へお越しください。会場の都合で人数を制限する場合は、ご了承願います。次の教育委員会は、9月23日(水)を予定しています。

防災行政無線などを用いた情報伝達訓練の実施について
地震・津波や武力攻撃などの発生に備え、「全国瞬時警報システム(Jアラート)」を利用し、全国一斉情報伝達訓練が行われます。市では、防災行政無線や防災情報メールを活用した訓練を予定しています。※訓練のための放送です。災害などと間違えないよう注意してください。

とき▼8月5日(水)午前11時

「防災行政無線による試験放送」

市内75か所に設置してある防災行政無線から、一斉に次のように放送されます。

【放送内容】

「これは、Jアラートのテストです」×3

「こちらは、防災桶川です」

詳しくは☎安心安全課☎788-4926

全国一斉「子どもの人権110番」強化週間実施のお知らせ

さいたま地方事務局と埼玉県人権擁護委員連合会は、子どもをめぐる様々な人権問題に取り組みするため、全国一斉「子どもの人権110番」強化週間として、通常の受付時間(平日午前8時30分~午後5時15分)を延長し、一人でも多くの子どもたちの相談を専用電話で受け付けます。

とき▼8月28日(金)~9月3日(木)の午前8時30分~午後7時※8月29日(土)・30日(日)は午前10時~午後5時

相談電話番号▼0120-007-110(全国共通・無料)

相談担当者▼法務局職員、埼玉人権擁護委員連合会子ども人権委員会

その他▼相談の秘密は厳守します。問合せ▼さいたま地方事務局人権擁護課☎859-3507

桶川市公式 Facebook ページ
市からのお知らせや市民活動などを投稿しています。
いいね!
https://www.facebook.com/city.okegawa

埼玉県中央広域消防本部 講習 応急手当(上級救命講習) 講習

内容▼AEDを用いた心肺蘇生法(成人、小児、乳児、新生児)、傷病者管理法、外傷の応急手当、搬送法、筆記試験※講習修了者には修了証を交付

とき▼9月13日(日)午前9時~午後5時(受付:午前8時50分、WEB講習受講者は受付:9時50分)

ところ▼埼玉県中央広域消防本部3階災害対策室(鴻巣市箕田1638-1)

対象▼桶川市・鴻巣市・北本市に在住または在勤で中学生以上の人(再受講可)

定員▼15人【先着順】

※定員になり次第締め切り

費用▼無料

持ち物▼筆記用具、昼食など

※WEB講習受講者は、受講証明書



障害年金について

障害年金は、病気やけがによって生活や仕事などが制限されるようになった場合に、一定の要件を満たすことで、現役世代の人も含めて受け取ることができる年金です。障害年金には、「障害基礎年金」「障害厚生年金」があり、病気やけがで初めて医師の診療を受けたときに「国民年金」に加入していた場合は「障害基礎年金」、厚生年金に加入していた場合は「障害厚生年金」が請求できます。障害年金を受け取るには、年金の納付状況などの条件が設けられています。

受給要件▼次の①～③の条件のすべてに該当する人が受給できます。

- ① 障害の原因となった病気やけがで初めて医師の診療を受けた日（初診日）が年金制度加入中にあること
- ※年金未加入期間となる初診日が、20歳前または60歳以上65歳未満で国内に居住している期間も含まれます。
- ② 障害認定日（初診日から1年6か月を経過した日、またはその期間内に症状が固定した日）において、法令に定める障害の状態にあること
- ③ 初診日の前日において保険料の納付要件を満たしていること
- ※20歳前の年金制度に加入していない期間に初診日がある場合は、納付

要件は不要。
相談・申請窓口▼初診日の年金加入状況によって相談・申請窓口が異なります。

初診日の加入状況		障害年金の種類	申請先
国民年金	・第1号被保険者 ・初診日が20歳前または60歳以上65歳未満で国内に住所あり(※)	障害基礎年金	大宮年金事務所 または 市保険年金課
	・第3号被保険者		大宮年金事務所
厚生年金		障害厚生年金	各共済組合
厚生(共済)年金		障害厚生(共済)年金	

(※)老齢基礎年金を繰り上げて受給している人は対象外です。

その他▼障害認定日において法令に定められている障害等級に該当するかどうかは、医師に相談してください(障害者手帳の等級とは異なります)。また、障害年金の裁定は日本年金機構で行います。なお、請求をしても認定されない場合があります。

詳しくは☎**保険年金課** ☎788-4933 または **大宮年金事務所** ☎652-3399

特別定額給付金の申請は8月18日(火)で終了します



特別定額給付金の申請は、8月18日(火)までです。(郵送の場合は当日消印有効)

期限を過ぎると給付金を受け取ることができなくなりますので、申請がお済みでない人は、至急申請をお願いします。

最終日に申請をする人は、可能な限り市役所窓口に参加するか、郵送の場合はお近くの郵便局の窓口から郵送してください。

やむを得ずポストに投函する場合は、ポストの最終収集時刻を確認の上、時間内に投函をお願いします。

詳しくは☎**社会福祉課** ☎788-4933

「文芸桶川」第41号の原稿を募集します

※広報7月号で掲載した内容と一部変更があります。変更内容には線が引いてあります。

募集部門

- 第1部：小説・童話・戯曲
- 第2部：紀行・随筆・評論
- 第3部：詩
- 第4部：短歌
- 第5部：俳句・川柳・連句
- 第6部：表紙絵・扉絵・カット絵

桶川市商工会事業者向け各種相談・申請支援会

新型コロナウイルス感染症拡大の影響を受けている市内事業者を対象に、税理士や社会保険労務士、商工会職員による各種相談・申請支援会を実施しています。ぜひ利用してください。

主な相談・支援内容

- ・納税猶予や期限延長、納税額の軽減など税務相談(月1回午前中)
- ・雇用調整助成金や各種保険料の猶予など労務相談(月2回午前中)
- ・国の持続化給付金や融資などの申請支援(随時)

とき▼令和2年12月まで実施中
※日時はい合わせてください。

ところ▼桶川市商工会(鴨川1-4-3)

対象▼市内事業者
費用▼無料
持ち物▼相談・支援内容により異なります。予約時に確認してください。

申込方法▼電話予約を随時受け付けています。(申込受付…土・日・祝を除く平日午前8時30分～午後5時15分)

問合せ☎**桶川市商工会** ☎786-0903



詳しくは☎**秘書広報課** ☎788-4901

声の広報・拡大写本のご紹介

声の広報って？

ボランティアグループ「紅花の会」が広報おけがわをCDに吹き込んだもので、主に視覚障害をお持ちで希望する人に無料で配布しています。



拡大写本って？

ボランティアグループ「紅花の会」が広報おけがわの文字を大きくして、主に弱視の人を対象に作成したもので、市役所(障害福祉課)、桶川図書館、中央図書館、市民活動サポートセンターに設置しています。



相 談	相談員	相 談 内 容	と き	と こ ろ	問合せ
◎法律相談(予約制)	弁 護 士	相続、金銭・賃貸借、離婚、相続などの法律全般についての相談	7日(金)・14日(金)・21日(金)・28日(金) 14:00~17:00 15日(土)9:00~12:00 9月4日(金)・11日(金)・25日(金) 14:00~17:00 19日(土)9:00~12:00	市役所相談室	秘書広報課
◎司法書士法律相談(予約制)	司法書士	相続、遺言、名義変更、会社設立登記、成年後見、少額民事訴訟(債務整理)などの相談	20日(木)13:00~16:00 ※次回は9月10日(木)13:00~16:00	市役所相談室	
◎行政書士相談(予約制)	行政書士	相続、各種契約書、内容証明、会社設立などの手続きの相談、成年後見制度のご案内	3日(月)13:00~16:00 ※次回は9月1日(火)13:00~16:00	市役所相談室	
◎不動産相談(予約制)	宅地建物取引主任者	不動産の売買、賃貸借契約などについての相談	26日(水)13:00~16:00	市役所相談室	
住 宅 相 談	建設団体の相談員	住宅の新築、増改築、修繕、工事、耐震などの相談	15日(土)9:00~12:00	市役所会議室 電話でも可 ☎ 786-3211	安心安全課
行 政 相 談	行政相談委員	国や公団・公社などへの要望や苦情についての相談	14日(金)※次回は9月11日(金) 10:00~12:00	市役所相談室	
多 重 債 務 相 談	市 役 所 職 員	消費者金融等からの借金返済などに困っている方の相談	随時	市役所相談室 直通☎788-4901	
暴力団被害相談(予約制)	上尾警察署職員	暴力団により被害を受けたり、困っていることについての相談	随時	市役所相談室	
犯罪被害者相談	市 役 所 職 員	犯罪被害に関する総合的相談	市役所窓口(電話でも可)	市役所相談室	人権・男女共同参画課
女性相談(予約制)	県外の専門カウンセラー	女性のためのなんでも相談	17日(月)・24日(月) 10:00~16:00	市役所相談室	
人 権 相 談	人権擁護委員	悩みごと・離婚問題・子どものいじめなどの日常生活でお困りのことの相談	毎週月~金曜日(祝日を除く) 8:30~17:15	法務局での電話相談のみ 0570-003-110(ナビダイヤル)	産業観光課
内 職 相 談	内 職 相 談 員	内職に関する相談・案内	毎週水曜日・金曜日(祝日を除く) 10:00~15:00(12:00~13:00を除く)	勤労福祉会館 直通☎773-1121(水・金曜日)	
消 費 生 活 相 談	消費生活相談員	消費者トラブルや苦情など、消費生活全般についての相談	毎週月~金曜日(祝日を除く) 10:00~15:30(12:00~13:00を除く)	市役所3階 電話でも可 ☎786-3211	自治文化課
子どもと家庭なんでも相談	子 ども 家庭支援員	子どもたち自身や親からの、家庭・幼稚園・学校などでの悩みや子育ての相談	毎週月~金曜日(祝日を除く) 8:30~17:15(12:00~13:00を除く)	子ども未来課窓口 電話でも可 直通☎788-4946	子ども未来課
こどものことばや運動面	専 門 相 談 員	未就学児の発達についての相談	事前に電話で申し込み、日程調整して決定	児童発達支援センター分室☎787-5562	児童発達支援センター分室
教 育 相 談	専 門 相 談 員	子どもの教育やしつけについての悩みごとの相談	原則毎週月~金曜日(祝日を除く) 9:15~16:30	桶川市教育センター 直通☎786-3237	学校支援課
心 配 ご と 相 談	民生委員	さまざまな心配ごとの相談	毎週土曜日(祝日を除く) 13:00~15:00	地域福祉活動センター 直通☎728-2369	社会福祉協議会

※上記相談外での個別相談は、相談料が発生する場合があります。※◎の相談について、一年度に1回のみ受けられます。
※新型コロナウイルス感染拡大防止のため、電話での対応となることがあります。あらかじめご了承ください。

蚊を介する感染症流行地域へ渡航する人は、万全な対策をお願いします

ウイルスなどの病原体に感染した人や動物の血を吸った蚊に刺されることで、様々な感染症にかかる恐れがあります。海外では蚊を媒介とする感染症が多く報告されており、海外で感染して帰国した人から、国内に感染が拡大することを防ぐ必要があります。

蚊が媒介する感染症にかからないためには、一人ひとりが、感染症の流行地域で蚊に刺されない、住まいの周囲に蚊を増やさない対策をすることが重要です。

【注意】

ジカウイルス感染症は、胎児の小頭症との関連が指摘されています。妊婦や妊娠の可能性のある人は、渡航を控えるか、蚊に刺されないように徹底してください。

【対策】

・屋外で活動する場合は、できるだけ肌を露出せず、虫よけ剤を使用するなど、蚊に刺されないようにしましょう。

・網戸や扉の開閉を減らし、蚊取り線香を昼間から使用するなど、できる限り家の中への蚊の侵入を防ぎましょう。

・蚊は、植木鉢の受け皿や屋外に放

働くみんなに、
今こそ確かな安心を。

中退共

◆掛金の一部を国が助成
◆掛金は全額非課税
手数料も不要
◆外部積立型なので
管理が簡単
◆パートさんの加入もOK

詳しくはホームページへ

中退共 検索

(独)勤労者退職金共済機構
中小企業退職金共済事業本部
TEL.03-6907-1234 FAX.03-5955-8211

置かれた空き缶にたまった雨水など、小さな水たまりで発生するので、日頃から住まいの周囲の清掃を心掛けましょう。

・1週間に1回程度は、雨水がたまった容器を逆さにするなど、住まいの周囲の水たまりを無くすようにしましょう。

※蚊の活動は、おおむね10月下旬頃で終息します。これらの対策は10月下旬頃までを目安に行いましょう。

詳しくは☎健康増進課☎786-1185



今年は5年に一度の国勢調査の年です！③

詳しくは☎企画調整課☎788-4902

国勢調査は、人口と世帯に関する最も基本的な統計調査で、日本の未来を考えるための欠くことのできない重要な調査です。令和2年国勢調査は、10月1日を調査期日として実施されます。調査書類は9月中旬より配布が始まりますので、調査票の回答をよろしくお願いいたします。

国勢調査でみる桶川市の今と昔【昭和45年(市制施行)と平成27年(前回調査)の変化】

流入流出人口、昼夜間人口	昭和45年	平成27年
流入人口(通勤・通学者のうち、県内他市町村の常住者と県外の常住者を合計)	4,343人	14,558人
流出人口(常住者のうち、県内他市町村で従業・通学者と県外で従業・通学者を合計)	10,128人	26,127人
昼間人口	32,932人	62,367人
夜間人口	38,717人	73,936人
流出超過人口(流出人口から流入人口を減じて算出した人口)	5,785人	11,569人
昼間人口比率(昼間人口を夜間人口で除した比率)	85.1%	84.4%

資料：国勢調査結果(総務省統計局・桶川市)



昼間人口・夜間人口が約1.9倍に増えているのに対し、昼間人口比率(昼間に市内にいる人の割合)はあまり変わっていません。これは、桶川市が市制施行から現在までの間、都心近郊の住宅都市として発展してきたことがうかがえます。

総務省統計局のホームページ「令和2年国勢調査」
(https://www.stat.go.jp/data/kokusei/2020campaign/)



交通事故被害者のご家族への 援護金について

県交通安全対策協議会では、県内に在住の交通遺児などを対象に、援護一時金を給付しています。

※「交通遺児など」とは、交通事故(陸海空全ての交通事故が対象)により、死亡または重い障害を負った保護者に養育されている18歳以下の子どもをいいます。

給付対象者▼県内に在住する平成31年4月1日以降に交通遺児などとなった人(交通遺児などになった日現在で18歳以下)

給付額▼10万円(子ども一人につき1回のみ)

給付時期▼11月または令和3年5月

申請書類▼市安心安全課・市内小中学校で配布します。

提出期限▼11月給付分…8月31日(月)
令和3年5月給付分…令和3年2月26日(金)

提出先▼みずほ信託銀行浦和支店(さいたま市浦和区高砂2-6-18)☎822-0191に郵送または持参してください。

問合せ☎県防犯・交通安全課☎830-2958

生涯学習ガイド(8月~11月)を活用ください

市民の生涯学習を支援するために、学習機会の情報をまとめた『生涯学習ガイド』を作成しています。公共施設(公民館・図書館など)に配置していますので、ご自由にお持ちください。また、市ホームページでも見ることができます。

詳しくは☎生涯学習文化財課☎788-4970

〈 告 告 〉

『広報おけがわ』・『市ホームページ』 広告掲載募集中

お店の商品のPRなどにどうぞご利用ください。

掲載料金
広報(下半段)：縦45ミリ×横87ミリ⇒10,000円/回
広報(下一段)：縦45ミリ×横177ミリ⇒20,000円/回
パナール：縦60px×横150px⇒10,000円/月

詳しくは➡秘書広報課(☎788-4901)または、市HPへ。

情報ステーション

在宅で認知症の人を介護している家族に対し、認知症ケアの具体的な方法についての相談を受け付けます。家族だけで悩まず、相談してください。

対象▼認知症の人（または認知症が疑われる人）を介護している家族

「認知症ケア相談室」を利用してください

申し込み・詳しくは▼8月3日(月)午前9時から、電話で、**高齢介護課**（☎788-4938）へ。

♪**脳がよろこぶ♪音の広場**♪

音楽の領域から認知症予防に取り組みましょう。新型コロナウイルス感染症の感染拡大防止に配慮した方法で実施します。

内容▼昔くちずさんだ童謡や懐かしい昭和の歌謡曲に合わせて、簡単な楽器を使ったリズム活動など

とき▼9月1日・15日・29日、10月13日・27日の隔週火曜日（全5回）午後2時～3時（午後1時30分から受付）

ところ▼川田谷公民館

対象▼65歳以上の市民

定員▼20人【先着順】

持ち物▼飲み物、タオル、筆記用具

申し込み・詳しくは▼8月3日(月)午前9時から、電話で、**高齢介護課**（☎788-4938）へ。



希望する人に対し、県内介護施設などで介護助手として働くための研修の受講から就職までを支援します。

※新型コロナウイルス感染拡大の影響により、研修および説明会の開催方法が変更になる場合があります。

事業委託元▼県高齢者福祉課

問合せ☎株式会社シグマスタッフ 大宮支店（受託事業者）☎782-5173

県では、介護の仕事に興味がある人に対し、経験の有無などに応じて、研修の受講から県内介護事業所への就職までを幅広く支援しています。

1.介護職員雇用推進事業

県内介護施設などへ就職希望の人に対し、介護職員初任者研修の受講から就職までを支援します。

2.介護助手の養成・確保

60歳未満で、短時間での働き方を希望する人に対し、県内介護施設などで介護助手として働くための研修の受講から就職までを支援します。

※新型コロナウイルス感染拡大の影響により、研修および説明会の開催方法が変更になる場合があります。

事業委託元▼県高齢者福祉課

問合せ☎株式会社シグマスタッフ 大宮支店（受託事業者）☎782-5173

相談を受ける機関▼ねむのき 認知症初期集中支援チーム

相談日▼8月7日(金)、9月4日(金) 午前中（予約制）※都合が合わない場合は、相談の上随時対応します。

申込み・詳しくは▼**高齢介護課** ☎788-4938

☆ 交通事故統計 ☆
—桶川市内の人身事故—
(毎年1月からの累計)

	令和2年 5月末	令和元年 5月末	対前年 同月比
件 数	93件	84件	9件
死 者 数	1人	0人	1人
負傷者数	113人	100人	13人

気をつけて 他人任せは 事故の元

相続、借金、生活、こころの悩みなど、暮らしのなんでも相談会（無料）

内容▼弁護士・司法書士による法律問題（借金、離婚、相続、贈与、成年後見など）、社会福祉士による生活問題、精神保健福祉士によるこころの悩みの個別相談会（同じ経験を持つ相談員との面談も可）

とき▼8月16日(日)午前9時～正午

ところ▼保健センター（鴨川1-4-1）

主催▼夜明けの会

申込み・問合せ▼事前に夜明けの会（☎774-2862）へ連絡を。

新型コロナウイルス感染症に関する 相談問合せ専用ダイヤル

電話番号▶**048-871-6005**

午前9時～午後5時
※月～金曜日（祝日を除く）



市役所？税務署？保健所？…
どこに聞いたらよいかわからない。
こんなとき、適切な部署や連絡先
をご案内します。



▶新型コロナウイルス感染症に関する相談窓口「簡単検索」はこちら

認知症サポーター養成講座

(R2年6月現在5,453人)

詳しくは☎**高齢介護課**☎788-4938

「認知症サポーター」とは、認知症という病気を正しく理解し、認知症の人とその家族が住み慣れた地域でいきいきと暮らし続けることができるよう支える応援者のことです。

講座修了後には認知症サポーターの証『オレンジリング』をお渡しします。

と き▶8月25日(火)午後2時～3時30分（受付：午後1時30分から）

ところ▶市役所3階会議室305

定 員▶10人【先着順】

費 用▶無料

持ち物▶筆記用具

申込み▶8月21日(金)までに、電話で、高齢介護課へ。



脳げんき教室

詳しくは☎**高齢介護課**☎788-4938

と き	9月3日・10日・17日・24日、10月1日※全て(木)、5回コース
時 間	午前10時～11時 受付：午前9時30分～10時
と ころ	桶川市地域福祉活動センター（社会福祉協議会）
持 ち 物	飲み物、タオル、筆記用具

内 容▶自宅でできる簡単な体操、クイズなどの脳トレ、おくちの話など

対 象▶65歳以上の市民

定 員▶30人【先着順】

申込み▶8月6日(木)午前9時から、電話で、高齢介護課へ。
※多くの人に参加していただくために、一人につき、年度内1回の受講とさせていただきます。
※動きやすい服装でお越しください。
※できるだけ全日程参加してください。
※新型コロナウイルスの感染拡大防止に配慮して開催する予定ですが、状況によって開催を中止する場合があります。

介護者のつどい

地域包括支援センター主催で、介護に関する情報交換の場として、介護者のつどいを開催します。

介護者のつどい	と き	8月19日(水)午後2時～3時
	と ころ	桶川市地域福祉活動センター「桶川市社会福祉協議会」3階会議室1
	内 容	介護に関しての相談など。気分転換をしてリフレッシュするために寄り道をしませんか。
	定 員	10人【先着順】 ※事前に電話で申し込みください。
	問 合 せ	地域包括支援センター「桶川市社会福祉協議会」（末広2-8-8）☎728-2265

介護者のつどい「みちくさ」	と き	8月20日(木)午前10時～11時
	と ころ	介護老人保健施設「ハートランド桶川」会議室
	内 容	「ちょっとハートランドに立ち寄ってみませんか」介護について興味のある人、困っている人、介護を体験した人など、情報交換をし、介護についての話の輪を広げていきましょう。飲み物は各自で用意してください。
	定 員	10人【先着順】 ※事前に電話で申し込みください。
	問 合 せ	地域包括支援センター「ハートランド」（坂田1725）☎777-7055

※こまめな換気や手指消毒を実施し、新型コロナウイルスの感染拡大防止に配慮して開催する予定ですが、状況によって開催を延期する場合があります。

今月のおれんじカフェ

開催場所	開催日	開催時間(出入り自由)
愛の家グループホーム桶川 朝日2-10-15 ☎778-6603	8月19日(水)	13:30～15:00
ねむのき 川田谷5830-1 ☎787-0311	8月お休み 9月6日(日)	9:30～12:00
クイーンズビル桶川 坂田845-1 ☎728-8887	8月15日(土)	13:30～15:00
オカダの学校 東2-12-27 ☎776-8900	8月22日(土)	13:30～15:00

※新型コロナウイルスの感染拡大防止に配慮して開催する予定ですが、状況によって開催を中止する場合があります。

認知症の人とその家族・地域住民など誰もが利用できます。専門職への相談や、入所している皆さんと体操や音楽レクリエーションを通して触れ合いませんか。参加費は無料です。認知症への理解を深めていただくことにより、誰もが住みよい桶川市を目指しています。

※事前の連絡は不要です。直接お越しください。



詳しくは☎**高齢介護課**☎788-4938

食育ボランティア養成講座

詳しくは ☐健康増進課 ☎786-1855

食を通した健康づくりに
興味がある人、必見！

桶川市食生活改善推進員として活躍するための養成講座を開催します。食生活改善推進員は、「食改さん」という愛称で地域に親しまれ、市と協働で料理教室や各種まつりなどで「食を通した健康づくり」を広めているボランティア団体です。

あなたも食改さんになって、仲間と一緒に、自身の健康、家族の健康、そして地域の健康を支えましょう。

- 対 象** ▶ 全日程出席可能で、受講後は食生活改善推進員として活動する意欲のある市民。
- 定 員** ▶ 20人【先着順】
- 費 用** ▶ 1,000円（テキスト代、調理実習材料費、保険代一部負担）※初回に集金。
- 申込み** ▶ 8月3日(月)午前9時から、8月28日(金)午後5時までに、電話または直接、健康増進課へ。

	とき	内容	ところ	持ち物
1 いっしょに頑もうか 3p	9月3日(木) 13:30 ～15:00	1. 開講式 2. 講義 ・桶川市の健康づくりと私たちの健康課題を考えよう ・地区組織活動を知ろう！食生活改善推進員協議会とは？ 3. 演習 「オケちゃん健康体操」で体を動かそう！	保健センター	筆記用具、飲み物、動きやすい服装、タオル、参加費用（1,000円）
2 いっしょに頑もうか 3p	10月1日(木) 10:00 ～14:00	1. 調理実習 料理のキホンを学んで体験&試食 2. 講義 健康長寿サポーター養成講習		筆記用具、飲み物、エプロン、三角巾、手拭きタオル、台ふきん、ふきん
3 いっしょに頑もうか 3p	11月5日(木) 13:30 ～15:00	1. 講義 バランスの良い献立を立てるコツ 2. 演習 栄養価計算にチャレンジしてみよう！		筆記用具、飲み物、電卓
4 いっしょに頑もうか 3p	12月3日(木) 13:30 ～15:00	1. 衛生管理講習会 家庭で実践！食中毒予防 2. 閉講式		筆記用具、飲み物

当日は、マスク着用・手指消毒のご協力をお願いします。また、かぜ症状などがある場合、参加できませんので、ご了承ください。

..... 〈 広告 〉

会員募集 ～入会説明会のお知らせ～

あなたの街のシニアパワーステーションおけがわ

 市内に住んでいる 60歳以上の仲間たち が「明るく、楽しく、 元気に、健康で」働いています。	開催日時		開催場所
	8月18日(火)	午前10時～	桶川市シルバー 人材センター会議室 (北1-12-10)
	9月15日(火)		
	10月20日(火)		

公益社団法人桶川市シルバー人材センター ☎048-777-1920

「食育講演会」

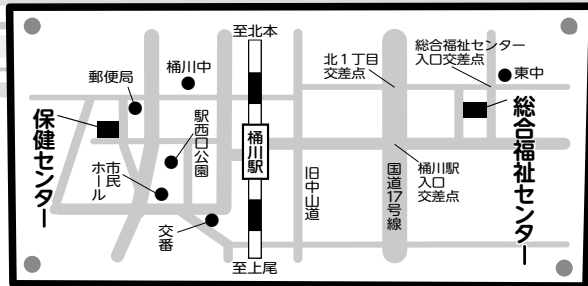
免疫力を高める食事について知ろう！

桶川市と日本薬科大学が共同で「動画」を作成しました。日頃の食生活の参考に、ぜひご視聴ください。

講師 ▶ 日本薬科大学 県 右門さん



動画はこちら



健康増進課

☎786-1855

FAX 786-0096

健康

ステーション

Health Station

こどもの健康診査



種 別	と き	ところ	受付時間	内 容
4 か月児健診	8月7日(金)	保健センター	13:15～14:10	診察、身体計測 持ち物 母子健康手帳、健診票、バスタオル
7 か月児・ 10 か月児相談	〈高崎線東側〉 8月4日(火) 9月1日(火) 〈高崎線西側〉 8月3日(月) 9月7日(月)	総合福祉センター 2階児童館 保健センター	9:30～10:30	保健師による身体観察、身体計測 ※対象児は、7 か月児と10 か月児です。 高崎線をはさんで、東側は総合福祉センター、西側は保健センターで行います。 その他、電話でご相談ください。 持ち物 母子健康手帳、バスタオル
1歳6か月児健診 (個別通知あり)	8月26日(水)	総合福祉センター 2階児童館	13:15～14:10	内科・歯科診察、身体計測 持ち物 母子健康手帳、問診票、バスタオル
3歳3か月児健診 (個別通知あり)	8月21日(金)	保健センター	13:15～14:10	内科・歯科診察、身体計測、検尿 持ち物 母子健康手帳、問診票
フッ素塗布 (※有料)	8月31日(月) 9月28日(月)		1回目 13:30～14:00 2回目以降 14:00～14:30	1歳6か月児健診終了児、6か月ごとに塗布します。 持ち物 母子健康手帳 費用 1,430円(税込) ※現金のみ 問合せ ☐口腔保健センター (北足立歯科医師会) ☎048-596-0275

母子健康相談



種 別	と き	ところ	受付時間	対象および内容	定員
マタニティ クラス 《要予約》*1	10月8日(木) 14:00～16:00	保健センター	13:45～14:00	妊娠16～32週の妊婦 プレママカフェ：お茶を飲みながら交流会、妊娠中の栄養のとり方などの話 持ち物 母子健康手帳、筆記用具	6人
	10月22日(木) 13:30～16:30		13:15～13:30	妊娠20～35週の妊婦（夫も可） 出産準備クラス：妊娠経過から出産の話、安産体操、交流会 持ち物 母子健康手帳、筆記用具	6人
パパママ体験 クラス 《要予約》*1	9月5日(出) 10月3日(出) 10:00～12:00		9:45～10:00	妊娠24～36週の妊婦と夫 (祖父母になる人歓迎) 赤ちゃんのお風呂の入れ方、育児について 持ち物 母子健康手帳、筆記用具	6組
赤ちゃん サロン*2	9月3日(木) 10:00～12:00		10:00～11:00	2～6 か月児と保護者【先着順】 ママ達の仲間づくり、交流の場として利用してください。 持ち物 母子健康手帳、バスタオル	16組

注)・母子健康相談については、保育はありませんので、対象児以外のお子さんを連れての参加はご遠慮ください。

・育児・栄養相談は個別対応いたします。

* 1) 実施日の1週間前までに、電話で申し込みください。

* 2) おむつ・調乳用のお湯などは、各自で持参してください。

おとなの健康相談



種 別	と き	ところ	受付時間	対象および内容
いっしょに頑もうか 3p お立ち寄り 健康相談	9月8日(火)	保健センター	9:30～11:00	対象 成人 内容 血圧測定、生活習慣病予防・バランスのよい食事のとり方などの相談 ※気軽にお立ち寄りください！ ※奇数月のみの開催になります。
家族のつどい	8月27日(木)		14:00～16:00	対象 統合失調症の疾患を持つ患者の家族 内容 統合失調症の疾患を持つ患者の家族が悩みを語り合い、気持ちを分かち合う会です。

※保健センターの駐車場は数に限りがありますので、ご了承ください。

※新型コロナウイルスの状況を鑑みて、急遽中止・延期となる場合があります。
開催状況はホームページで確認してください。

健診機会のない30代(市民)を対象とした健康診査

詳しくは☎健康増進課☎786-1855

重要 新型コロナウイルスの感染状況により、中止または延期する場合があります。
中止または延期の場合は、はがきやホームページでお知らせします。

対 象 者	昭和56年4月1日 ～ 平成3年3月31日 生まれで 勤務先などで健診機会がない30代の市民（受診日に桶川市住民登録があること）
健 診 日	①9月4日(金) ②9月10日(木) ③9月14日(月) ④9月15日(火) ※希望者は、子宮がん検診（別途800円）も同日に受診できます。 ※健診中の託児（無料）もあります。
時 間 (要予約)	①9時～ ②9時30分～ ③10時～ ④10時30分～ ⑤11時～
と こ ろ	保健センター
内 容	問診、診察、計測、血圧測定、尿検査、血液検査（血糖、血中脂質、肝機能、腎機能がわかる項目）
費 用	500円（生活保護受給者は無料）
定 員	340人【申込先着順】
申 込 み	8月3日(月)午前9時から、電話で健康増進課へ。 ※希望日と時間を決めて、メモを準備してからお電話ください。

※健診結果はご自宅へ郵送します。
健診結果で、生活習慣の改善が必要となる場合は、保健師・栄養士によるフォローアップ事業をご案内します。

健康づくり 幸せづくり

ロタワクチンの定期接種

対象は令和2年8月生まれ以降の乳児です。定期接種開始は2020年10月1日からです。それ以前生まれの乳児は対象外ですが、とても有用なワクチンですので自費接種をお勧めします。

ロタワクチンは約8年前に任意接種として導入されました。定期接種化に当たり専門家によって有効性、安全性、費用対効果などが慎重に検討されたと聞いています。ロタウイルス感染症の症状は下痢や嘔吐などです。脱水がひどくなるとショック、電解質異常、時には死に至ることもあります。特別な治療がなく、下痢等に対する輸液療法や食事療法が中心となり、全国で年間26,500人、78,000人が入院しています。

感染力は強く、少量の下痢便やはいた物で感染します。保育園や幼稚園などで誰かが発症すると沢山のこどもに感染が広まっています。通常の手洗いやアルコール消毒にも強いいため塩素系漂白剤でしっかり消毒する必要があります。ワクチンは、2回接種ワクチンと3回接種ワクチンの2種類があり、どちらかのワクチンを選択できます。どちらのワクチンも生後6週から接種をはじめることができ、初回接種は遅くとも生後3か月半過ぎ（生後14週6日）までに受けてください。接種できる期間がとても短いので、お子さんが生まれたらできるだけ早めにかかりつけ医と相談して、接種スケジュールを立てておきましょう。コロナの大流行で外出制限が求められています、大事なこども達を重症感染症から守る予防接種は大切です。積極的に予防接種を受けてくださるようお願いします。

【(社)桶川北本伊奈地区医師会】

「集団がん検診」追加申込みのお知らせ

先着順

集団がん検診の申し込みを6月に行いましたが、定員に達していない検診がありますので、追加受付をします。感染症防止対策で、「密」状態を避けるため、がんの項目によって受付日が異なります。ご注意ください。

なお、子宮がんと大腸がん検診は、医療機関（個別検診）で受診することも可能です。個別検診の詳細内容は、広報6月号または、ホームページをご覧ください。
対象年齢は令和3年3月31日時点の年齢です。

検診名	内容	費用	対象者	検診日	募集人数
子宮がん	視診・内診 頸部細胞診	800円	20歳以上の女性 (2年に1回)	9月14日(月) 15日(火) 19日(土) 29日(火) 30日(水) ^{※1}	200人程度

申込み開始日▶8月18日(火)～ ところ▶保健センター（※1）9月30日(水)の検診会場は坂田コミュニティセンター
受付時間▶午前9時30分～11時30分／午後1時30分～3時30分

検診名	内容	費用	対象者	検診日	募集人数
肺がん	胸部レントゲン	300円	40歳以上の人	11月17日(火) 19日(木) 21日(土) 24日(火) 26日(木) 27日(金)	各200人程度
	喀痰検査 (問診で該当した場合のみ)	500円			
大腸がん	便潜血検査 (2日法)	300円			

申込み開始日▶9月2日(水)～ ところ▶保健センター
受付時間▶午前9時30分～11時30分／午後1時30分～3時30分

(注意点) 1. 午前中は混み合います。検診日の都合がつく人は、午後の来庁をおすすめします。
2. 受診券を即日発行するため、電話・FAX・郵送・電子申請での申し込みはできません。ただし、代理人による申し込みは可能です。
3. 同世帯で複数人が申し込み場合、代表者1人のみで来庁ください。
4. 申し込みで来庁する際は、筆記用具の持参とマスクの着用をお願いします。
5. かぜなどの症状や平熱よりも明らかに高い熱がある場合は、来庁をご遠慮ください。
新型コロナウイルスの感染状況により、中止または延期する場合があります。中止または延期の場合は、はがきやホームページでお知らせします。

国民健康保険および後期高齢者医療制度に加入の皆様へ

人間ドック・脳ドック検診費を一部補助しています 詳しくは ☎ 保険年金課 ☎788-4941

対 象▶①国民健康保険に加入している30歳以上の人

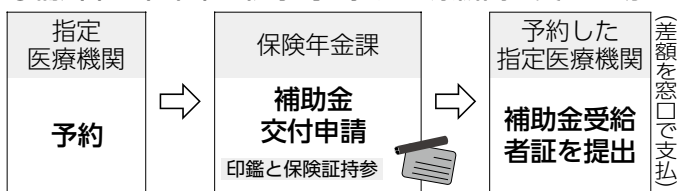
②後期高齢者医療制度に加入している人
(①、②共に保険税・保険料の滞納のない人)

補助金額▶人間ドック・脳ドックいずれか一方の検診費の7割（上限25,000円）を年度内1回補助。

※検診項目や検診費用は、各医療機関で異なります。
直接医療機関へ問い合わせてください。
※指定医療機関は、市HPをご覧ください。
※後期高齢者医療制度加入者で「健康診査」を受診した人は、補助の申請はできません。
※新型コロナウイルスの感染拡大防止のため、人間ドックなどの実施に関しては、予約時に医療機関でご確認ください。

補助方法▶

①桶川市・北本市・伊奈町の指定医療機関で受ける場合



②その他の医療機関で受ける場合



掲載されている情報は、新型コロナウイルスの感染拡大の影響で、変更になる場合があります。最新の情報はホームページをご確認ください。



イベント



労働セミナー開催のお知らせ
テーマ「知っておきたい！労働法の基礎講座」

近年、労働条件をめぐる様々なトラブルが社会問題化しています。トラブルを予防し、職場内で解決するためには、労働に関する法令や制度の知識を身につけておくことが重要です。本セミナーでは、働くとき・雇うときを知っておきたい法令や制度について、専門家が詳しく解説します。

内【第1回】
・労働契約の締結、就業規則について
・労働条件（賃金、労働時間、休日、休暇）について
時 8月26日(水)午後6時30分～8時

内【第2回】
・労働契約の終了（退職、解雇、定年と継続雇用）について
・様々なトラブル事例と対処法
時 8月31日(月)午後6時30分～8時
場 桶川市商工会館（保健センター隣）2階会議室
対 労働者、使用者、その他関心のある人
定 30人
¥ 無料
講 奥貫妃文さん
経歴・相模女子大学准教授。専門は外国人労働者の労働問題、正規・非正規雇用の格差問題、低所得者対象の福祉政策など。

申・問 県雇用労働課 ☎ 830-4518

「恋たま」で婚活しませんか！
桶川出張所を開設します

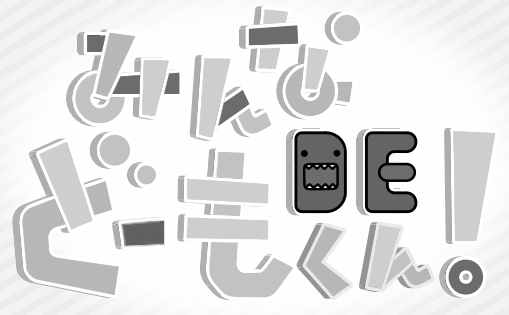
内 S A I T A M A 出会いサポートセンター（恋たま）は、結婚を誠実に希望する独身男女に出会いの機会を提供する埼玉県の結婚支援センターです。センターでは、結婚希望の人に、マッチングシステムと県内に設置するセンターの相談員が、出会いから交際、結婚に至るまでのサポートを行います。今回、桶川出張所を開設し、出張登録会を開催します。すでに登録を完了している会員は、相談もできます。

時 9月5日(土)午前10時～午後4時（正午～午後1時を除く）
※ 一人30分です。
対 場 市役所2階会議室201
① 結婚を希望し、自ら婚活する意思のある20歳以上の独身男女
② 県内に在住・在勤、または近い将来埼玉県への移住を考えている人
③ スマートフォンを持っている人
定 10人【先着順】
¥ 16,000円（税込・2年間有効）
※ 市内在住者は、11,000円。
持 運転免許証など写真付きの身分証明書（詳細は、恋たまHPを確認してください。）
※ 新型コロナウイルス感染拡大防止のため、来所の際はマスクの着用をお願いします。
申 9月2日(水)までに、恋たまHP（https://www.koitama.jp）から予約をしてください。
問 S A I T A M A 出会いサポートセンター
運営協議会事務局
☎ 789-7721
（火・日曜日の申し込みフォーム）
▼ 申し込みフォーム



市制施行50周年記念

「みんなDEどーもくん!!」公開収録の実施について



桶川市とNHKさいたま放送局では、市制施行50周年を記念して、BSプレミアム「みんなDEどーもくん!!」の公開収録を実施します。

NHKキャラクターどーもくんやななみちゃん、お笑いトリオジャングルポケットが繰り広げる楽しいお芝居や、特別ゲストのスペシャルパフォーマンス、歌のおねえさんコーナーなど、家族みんなで楽しめます。

観覧を希望する人は、以下のとおり申し込みください。

と き ▶ 9月27日(日)

1公演目
開場：午前11時15分
開演：午前11時45分
終演予定：午後1時

2公演目
開場：午後2時45分
開演：午後3時15分
終演予定：午後4時30分

※ 公演は2回行いますが、内容は異なります。

ところ ▶ 市民ホール

費用 ▶ 無料

申込み ▶ パソコンかスマートフォンで、NHKホームページ（https://www.nhk.or.jp/saitama）

内にある専用申し込みフォームから、8月28日(金)までに申し込みください。

※ 当選は、一人1公演までです。（同じ人が2公演を観覧することはできません。）

※ 申込者には、NHKから受付確認メールが届きます。（受信拒否設定などをしている場合は、あらかじめnhk.jpからのメールが受信できるよう、設定の変更をお願いします。また、フリーメールアドレスで申し込んだ場合は、NHKからのメールを受信できないことがあります。）

※ 応募多数の場合は抽選のうえ、当選された人には、入場整理券（座席指定。1枚で4人入場可。満1歳以上のお子さんから人数に含む。）が9月9日(水)に、NHKから発送されます。落選された人には、9月10日(木)午後3時以降に、NHKから落選通知メールが届きます。

※ 新型コロナウイルス感染拡大防止のため、他の家族との間隔を空けた座席となる場合があります。

※ 感染拡大の影響などで、公演の中止や番組内容などが変更になる場合があります。

詳細は、NHKのホームページをご覧ください。

主 催 ▶ 桶川市・NHKさいたま放送局

詳しくは ▶ 企画調整課 ☎ 788-4903（平日午前8時30分～午後5時15分）

N H K さいたま放送局 ☎ 833-2041（平日午前10時～午後5時）

ホームページ：https://www.nhk.or.jp/saitama

▼ NHKホームページ



〈 広告 〉

タイル、外構、浴室ユニットバス工事
ブロック、フェンス、エクステリア工事
見積無料
有限会社 小林タイル
桶川市下日出谷 121-20
☎ 090-4816-5600 FAX 786-2264

心温まるご葬儀は当社へ ★★ 桶川市 社会福祉協議会 指定業者です ★★
会館・祭壇・霊安室・使用料無料
返礼品 2 割引
プラザオオノ
「もしもの時、まずはご連絡ください」
365日 24時間受付 ☎ **0120-33-7475**
事前相談随時 北本店・桶川店・上尾店 http://plaza-oono.com

〈 広告 〉

受講者募集! 60歳以上の方の就業を応援します! 高齢者活躍人材確保育成事業 厚生労働省委託
受講料・テキスト代 **無料**
講習 → シルバー人材センターに登録 → 就業
※ 講習時間：各日10時～15時 初日、事前にオリエンテーションを行います。
公益財団法人いきいき埼玉 (埼玉県シルバー人材センター連合)
問合せ先 TEL 048-728-7841
ホームページ 埼玉県シルバー連合

養成講習	開催場所	日 程	申込締切	内 容
家事支援スタッフ	川口リリア (川口市)	9/8.10	8/25(火)	家事支援に必要な知識を習得します。
介護スタッフ	ニチイ越谷西教室 (越谷市)	9/15.16.17	9/1(火)	介護支援に必要な知識や実技を学びます。
クリーンスタッフ	大宮ソニックシティ (さいたま市)	9/24.25	9/10(木)	ビル・オフィスの壁や床、水周り等のクリーニングの知識を習得します。

対象：シルバー人材センターへの会員登録を希望する60歳以上の方、新たな分野で活躍を希望するシルバー人材センター会員



第4回桶川市図書館を使った調べる学習コンクール

内 図書館の本などを使って調べた結果や、夏休みの自由研究をまとめた作品を募集します。今年の夏休みは時間の有効活用が決めて！各図書館で作品づくりの相談を随時受け付けます！

調べるテーマ▼自由

作品サイズ▼小学生▽B4以下 中学生▽A4以下

ページ数▼50ページ以内

※画用紙1枚の作品も応募可能。

※応募者自身のオリジナル作品のみ。

対 市内の小・中学生

共催▼市教育委員会

申 9月1日(火)～30日(水)に、通学している学校に作品を提出してください。

問 市内各図書館(中央図書館 ☎786-16353、桶川図書館 ☎771-0303、川田谷図書館 ☎786-8046、坂田図書館 ☎783-2150)

第60回「下水道の日」～作品コンクール標語を募集します～

下水道は、わたしたちの生活環境を守り、快適な文化生活を営んでいくとともに、美しい自然を取り戻すために必要不可欠な施設です。下水道事業に対する理解と関心を深めていただき、その整備促進を図るため、毎年9月10日を「下水道の日」と定め、様々な事業を行っています。

応募資格▶県内に在住・在勤・在学の人

課 題▶県民に親しみやすい下水道を表現した作品

- 規格など▶
- (1)官製はがきまたは、はがき大の用紙で応募する場合は、用紙1枚に作品1点と、必要事項を記入のうえ、9月10日(水)≪必着≫までに、郵送またはメール(master@saitama_swg.or.jp)で、(公財)埼玉県下水道公社経営企画課作品コンクール担当(〒338-0837さいたま市桜区田島7-2-23)へ。
 - (2)応募点数に制限はありません。
 - (3)作品を複数まとめて応募される場合は、学校や

団体は様式4を、個人(家族含む)は様式5を使用して、(公財)埼玉県下水道公社経営企画課作品コンクール担当へ送ってください(様式4、5は埼玉県下水道公社のHPからダウンロードできます。なお、様式はなるべくメールで送ってください)。

(4)連名による応募はできません。

必要事項▶	《記入例》
・作品標語	「未来都市 空と緑と 下水道」
・郵便番号、住所	〒〇〇〇-〇〇〇〇
・氏名(フリガナ)	〇〇市〇〇町〇-〇〇-〇〇
・年齢	埼玉 太郎 〇〇歳
・学校名、学年組	〇〇学校〇年〇組
・電話番号	電話〇〇〇-〇〇〇-〇〇〇〇

- 注意事項▶
- (1)作品は(公財)日本下水道協会主催の「下水道いろいろコンクール」へ応募します。
 - (2)応募作品は返却できません。
 - (3)作品の使用権および著作権は、主催者に帰属します。
 - (4)応募者全員に参加賞を贈呈します。
- 詳しくは☎(公財)埼玉県下水道公社経営企画課 ☎838-8585

埼玉県芸術文化祭2020 地域文化事業 おけがわ市民芸術文化祭2020 第19回総合アート展 ～あなたの作品を募集します～

おけがわ市民芸術文化祭2020は、10月から11月にかけて開催する市民手づくりの芸術文化祭です。このなかで、市民芸術を一体化した総合企画展として開催する第19回総合アート展の作品を募集します。日ごろの努力と創造の成果を発表してみませんか。

なお、出品する人には、会場準備や開催中の受付・後片付けなど総合アート展の開催・運営にご協力をお願いしております。

対 象▶満15歳以上で市内に在住・在勤・在学または市内の文化団体に所属する人

- 申込み▶全部門一人1点
- ※ただし、一人2部門まで出品可能とする。
 - ※出品無料、種目・規格に適合すれば原則無審査(菊花除く)。
- 応募締切▶9月13日(日)≪必着≫
- ※以後の応募は無効。

【応募はがき送付先・問合せ先】
〒363-0022若宮1-5-9
おけがわ市民芸術文化祭実行委員会事務局(市民ホール内)
☎789-1113
✉info@okegawa-culpro.jp

〈事業日程〉					
	部門	と き	ところ	搬入日	搬出日
前期	絵 画	10/22(木)～10/25(日)	市民ホール ギャラリー1	10/21(水) 午後3時30分～4時	10/25(日) 午後4時～4時30分
	書・文芸			10/21(水) 午後4時30分～5時	10/25(日) 午後3時～3時30分
後期	写 真	10/29(木)～11/1(日)	市民ホール ギャラリー2	10/28(水) 午後4時30分～5時	11/1(日) 午後4時～4時30分
	文芸・工芸			10/28(水) 午後3時30分～4時	11/1(日) 午後3時～3時30分
	いけばな	①10/22(木)～10/25(日) ②10/29(木)～11/1(日)	市民ホール ギャラリー2	①10/22(木) 午前11時～午後2時 ②10/29(木) 午前11時～午後2時	①10/25(日) 午後3時～3時30分 ②11/1(日) 午後3時～3時30分

※その他の詳細は、募集要項を確認してください。

- 〈注意事項〉
- ※新型コロナウイルスの感染拡大防止などの影響により、事業予定は変更になる場合があります。
 - ※期間途中での作品の搬入・搬出はできません。
 - ※作品展示方法に関しては、第19回総合アート展実行委員会に一任されます。
 - ※出品種別、応募要件など本事業に関する詳細については、総合アート展実行委員会にて定めています。「第19回総合アート展出品申込書類」を必ず確認し、申込専用はがき、または官製はがきに必要事項を記入のうえ申し込みください。
 - ※申込書類一式は、8月1日(出)から、市民ホール・自治文化課・市民活動サポートセンター・坂田コミュニティセンター・桶川公民館・東公民館・加納公民館・川田谷生涯学習センター・駅西口図書館に設置してあります。また、市民ホールホームページからもダウンロード(PDFファイル)できます。

〈 告 告 〉

家族葬は **セレモ** へお任せください 年中無休 安心の24時間対応 ☎0120-16-5940

セレモホール桶川
桶川市下日出谷西3-1-1
Tel: 048-789-1188
霊安室完備・宿泊可能・社協葬

事前相談受付中
ご予算に関する様々な「希望」「不安」など何でもご相談頂いております！
セレモのホームページは「セレモ」のパートナーです！
北本市ホームページは「セレモ」のパートナーです！

第6回 手づくり市場 **せしまるシェ**
年に1度、手づくり雑貨マルシェ
開催延期になりました。
会場：セレモ 秋頃予定。本市宮内7-179
※応募要項は、ホームページをご覧ください。

必要なものが全部入った安心の定額プラン《家族葬・一般葬・1日葬・火葬式対応》
http://ceremohall.com

ニチエー塗装 外壁塗装 各種リフォーム

ベテラン職人に直接お任せください！

外壁 + 木部 → 62万円(税別) 建坪30坪まで(足場・汚れカビ取り洗浄など一切の金額含む)

外壁 + 木部 + 屋根 → 78万円(税別)

●良心価格 ●丁寧施工 ●見積無料 ●相見積大歓迎

☎0120-137-156

建設埼玉組合加入 埼玉県知事許可(股-27)第56065号
〒363-0025 桶川市下日出谷943-228

ニチエー塗装 検索

TKCコンピュータ会計

榎本総合会計事務所

※相続、贈与、会社設立のご相談承ります

〒363-0009 桶川市坂田東2-8-1
TEL: 048(728) 5011
http://www.ek5011.com

代表 榎本幸雄(税理士・行政書士・AFP)
関東信越税理士会会員

情報ステーション 健康ステーション

いっしょにDoですか?

まちの話題

市民伝言板

情報ステーション 健康ステーション

いっしょにDoですか?

まちの話題

市民伝言板

パソコン講習エクセル基礎
講座参加者募集



内 パソコン初心者レベルの人を対象に、エクセルの画面説明、データ入力、表を作成して簡単な関数を使った集計や、グラフを使った表現方法を学習します(エクセル2013使用)。

時 9月2日、30日の毎週水曜日(全5回) 午前10時～正午

場 東公民館

対 市内在住・在勤の18歳以上で、パソコンの基本操作ができる人

定 10人【多数抽選】

※新型コロナウイルス感染拡大防止のため、定員を10人とします。

※定員を超えた場合は、8月14日(金)午前9時45分から、東公民館で公開抽選会を実施します。なお、受講通知は、8月28日(金)までに郵送します。

¥ 2,200円(資料代など)

講 桶川ITネット(ボランティア団体)

共催 ▼桶川ITネット

申 往復はがき(一人一通)に講座名・住所・氏名(ふりがな)・年齢・性別・電話番号と返信先の宛名を記入のうえ、8月12日(水)《必着》までに、生涯学習文化財課(〒363-8501住所記入不要)へ。

※重複応募、記入もれは無効です。
問 生涯学習文化財課
788-4970

スポーツ



十分な感染拡大予防対策を行い開催する予定です。

第14回市民ミニバレー大会
参加者募集

時 9月6日(日)午前9時15分から受付、午前9時30分から開会式、午前10時試合開始(閉会式は全試合終了後)

場 サン・アリーナ(メイン)

対 市内在住・在勤の人(市内で活動している他市町村のチームは可)

部門 ▼①一般男子の部(女子との混合チームは可)

②一般女子の部(男子との混合チームは不可)

③シニア女子の部(50歳以上)

※組み合わせは当日抽選を行い、各部門とも1チーム6人まで登録可。

表彰 ▼各部門1位、3位に賞状および賞品を授与します。また、参加者全員に参加賞があります。

¥ 1チーム(4人)2,000円

※一人増すごとに+500円(保険代など)。

持 体育館シューズ、汗拭きタオル、飲み物、マスク

申 8月17日(月)までに、参加費を持参のうえ、スポーツ振興課(受付時間は平日の午前8時30分～午後5時15分)、またはサン・アリーナ(受付時間は午前9時～午後9時30分)へ。

※当日受け付け不可。

※代理の人が申し込む場合は、参加者の氏名(ふりがな)・生年月日・年齢・住所・電話番号を確認してください。

※8月21日(金)以降にキャンセルした場合、参加費は返金できません。

問 スポーツ振興課 788-4972

シルバークリエーション
大会参加者募集

内 予定種目3種①室内グラウンド・ゴルフ②ディスクゲッター③ラダーゲッター

※3種目すべてに参加してください。

時 9月27日(日)午前9時～9時15分

受付、正午大会終了予定

場 サン・アリーナ

対 市内在住または在勤で、大会当日に60歳以上の人

定 40人前後【先着順】

持 体育館シューズ、汗拭きタオル、飲み物、マスク

※用具などの持ち込み不可。

表彰 ▼各種目の1位、3位

申 9月4日(金)までに、参加費を持参のうえ、スポーツ振興課(受付時間は平日の午前8時30分～午後5時15分)、またはサン・アリーナ(受付時間は午前9時～午後9時30分)へ。

※当日受け付け不可。

※代理の人が申し込む場合は、参加者の氏名(ふりがな)・生年月日・年齢・住所・電話番号を確認してください。

※9月11日(金)以降にキャンセルした場合、参加費は返金できません。

問 スポーツ振興課 788-4972

地域と共に50余年
新築リフォーム・外構・塗装・水廻り
住まいのメンテナンス

家のお困りごとはお気軽に!!
地域の頼れる大工さんです!!



総合建設業 株式会社タケハラ
TEL.048-775-2662
FAX.048-775-2664



〈 広告 〉

学校法人北里研究所 北里大学メディカルセンター 『人間ドックのご案内』 1年に1度は健康チェックをしませんか!!

2か月先(月末)までご予約をお受けしております。お気軽にお問い合わせください。

一般基本コース	
料金	1日(日帰り)66,000円

※契約健康保険組合等からの補助がある場合は、コース及び金額が変わります。契約内容についてはお問い合わせください。

オプション検査	
胃カメラ	3,300円
胸部CT	11,000円
婦人科検診	7,700円
頭部MRI/MRA	22,000円
頸動脈エコー	6,050円
マンモグラフィ	4,950円

※桶川市の国民健康保険にご加入の方は自己負担額、1日コース35,500円、半日コース19,000円、脳ドック30,000円
※その他にも多数ございます。詳細はお問い合わせください。

ご予約・お問い合わせ先 ☎048-593-1227(直通) ☎048-593-1212(代表)
月～金曜日10:00～16:00、土曜日10:00～12:00(第1・第3のみ) ※第2・4土曜日、日曜日・祝日は休診

市内企業が「OMOTENASHI selection」を受賞



仏具の卸し・商品開発を手掛ける「丸叶むらた」が、日本の優れた商品・サービスを発掘・認定し、国内外に発信する取り組み「OMOTENASHI selection」を受賞しました。

受賞した商品「ないしょのおはなし」は、書いた文字が燃焼後の灰に浮き出るお香です。日本文化を表現し、アイデア溢れる商品として審査員から高い評価を得ました。

多大な寄附に対し感謝状を贈呈

マスクなど新型コロナウイルス対策用品の寄附をいただいた桶川市倫理法人会様、関東食糧株式会社様に対し、感謝状をお贈りいたしました。



桶川市倫理法人会（6月19日）



関東食糧株式会社（6月22日）

市内企業が渋沢栄一ビジネス大賞を受賞



第9回渋沢栄一ビジネス大賞（埼玉県主催）で見事大賞を受賞した株式会社サムライトレーディングの櫻井裕也さんが市長を表敬訪問しました。

同ビジネス大賞は、渋沢栄一翁の精神を受け継ぐ、創造性・独創性に富んだ企業を表彰するものです。

受賞した櫻井さんの取り組みは、産業廃棄物として処理される「卵の殻」を配合した紙を開発し、パルプ（紙の原料）を減らしたことが、CO₂を削減する事業モデルだとして、高い評価を受けました。

櫻井さんは、卵の殻を使い、環境に配慮したプラスチックも開発し、多くのビジネス賞を受賞しています。（6月23日）



まちの話題 Photo Sketch



各施設からのお知らせ

スマイルピアザ坂田 ☎776-9106

イベント	と き	内 容
工作マジック教室	8月9日(日) 第1部▶ 10:00~12:00 第2部▶ 14:00~16:00	定 員▶各部30人 費 用▶各無料 申込み▶随時受付中
初心者向け ゆるりヨガ	8月3日(月) 17日(月) 各回11:15~11:45	定 員▶各回10人 費 用▶各回500円 申込み▶随時受付中
幼児の知育、リトミック、絵本読み	1歳教室▶ 8月14日(金) 2~3歳教室▶ 8月28日(金) 各回10:00~11:00	定 員▶各回6人 費 用▶各回800円 申込み▶随時受付中
ストレッチと筋トレ	8月19日(水) 13:00~14:00	定 員▶15人 費 用▶無料 申込み▶随時受付中
ヨーグルトアート講座	8月19日(水) 10:30~12:30 8月27日(木) 13:30~15:30	定 員▶各回6人 費 用▶各回1,500円(材料費) 申込み▶随時受付中



ペに花ふさと館 ☎729-1611

イベント	と き	内 容
年中行事「七夕飾り」	8月1日(土) ~ 7日(金)	市内の幼稚園から集めた短冊を飾ります。
子ども企画 マジック教室	8月4日(火) 10日(月・祝) 10:00~12:00	内 容▶マジシャンによる教材を使い、手品を覚える。 対 象▶小学生 定 員▶20人 費 用▶700円(教材費含む) 申込み▶電話で、ペに花ふさと館へ。
フリーマーケット	8月16日(日) 毎月第3日曜日 9:00~16:00	安くてよい品の展示即売

申込み・問合せ▶☎729-1611 ☎727-0255
申込時間▶午前9時~午後6時
休館日▶8月3日(月)・11日(火)・17日(月)・24日(月)・31日(月)

響の森さいたま文学館 ☎789-1515

おはなしの泉 夏

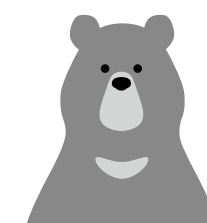
内 容▶アニメ映画上映会「くまのアーネストおじさんとセレスティヌ／湖の怪物」

と き▶8月22日(土) 14:00~15:00 (13:30受付開始)

ところ▶さいたま文学館 文学ホール

費 用▶無料

申込み▶不要
※当日直接会場へお越しください。



おけがわ情報発信アプリ「おけプッシュ」OKPUSH!

市からの「お知らせ」を利用者のスマホに自動でお届けするアプリです。

「ごみ出しカレンダー」機能が便利に〜
ダウンロード無料!

App Store からダウンロード
iPhone (iOS) 端末はこちら

Google Play で手に入れよう
Android 端末はこちら



雨漏り補修や屋根葺き替え 外壁塗装 水まわりリフォーム 太陽光発電・蓄電池システム エコキュート

埼玉県知事許可 (般-28) 第70296号 見積無料 リフォームローン完備

株式会社ユニティー

国土交通省エコリフォーム登録事業者 一般社団法人住宅リフォーム推進サポート協議会会員

事務所:〒363-0009 埼玉県桶川市坂田東1丁目28-4 第一倉庫:〒363-0008 埼玉県桶川市坂田548-3

TEL 048-871-9757 FAX 048-871-9492

URL <http://www.unityco.info/> 桶川市 ユニティー 検索

「広報おけがわ」は自治会で配付されるほか、市内のスーパー・郵便局・公共施設・桶川駅および一部コンビニでもお取り扱いいただけます。
「広報おけがわ」は、紅花の会の協力により拡大写本、音訳が行われています。希望する人は秘書広報課☎788-4901へ。
「広報おけがわ」の広告については、桶川市が推奨しているものではありません。

10月号の締め切りは、8月7日(金)です。
※締め切りを過ぎた場合は翌月号の掲載となります。

市民伝言板



開催します

※内容・文責については、団体に問い合わせてください。
※公共施設で活動する団体は、場所が変更になる場合があります。

■簡単足もみ講座受講生募集『地球足もみ健康法実践の会』
8月8日(土)13時30分～16時30分/地域福祉活動センター(社協)3階会議室3/10人(先着順)/2,500円(受講費、教材一式含む)/市民および近隣の人/自分の健康は自分で守ろう。免疫力、体力を付けて健康になろう。超高齢化社会を元気で楽しく生きましよう!/赤尾☎786-1650、sms090-43377-2049

■無料相談会『ベニバナ相談会(行政書士)』
8月9日(日)12時～16時/ベニバナウォーク1階桶川市民活動サポートセンター/相続等。気楽においで下さい/会田☎786-1412

■唄と踊りのフェスティバル『杉本あきカラオケ』
8月28日(金)10時開演/市民ホール/200人/無料/一般/暑い中、涼しいホールで楽しい時をすごしませんか/杉本☎786-7627(午前中)

募集します

■水彩画『水彩くらぶパレット』
原則毎月第1・3木曜日9時30分～12時/東公民館(主として)/月額1,500円/講師の女性の先生は、長年欧州で絵の勉強をされ、現在東京のクラブツーリズム等で幅広く教えておられます。絵を始めた方、又悩んでおられる方、まずは見学を!!/岩崎☎090-7220-4861

■絵画制作『桶川彩友会』
2月・3月・6月・7月・8月・11月の毎週金曜日13時～17時/桶川公民館/年額1万円/『人物スケッチ中心』(着衣の人物、裸婦スケッチが中心)3か月、静物2か月。10月はスケッチ旅行を予定/藤澤☎728-4364

■卓球を楽しみましょう『ムサシ(卓球同好会)』
毎週木曜日15時～17時/サン・アリーナ卓球場/3・4人/3か月ごとに2千円/お子様から大人の方までどなたでもOK/入門者、初心者歓迎で、和気あいあいとした雰囲気です。卓球にしたいと思えます。卓球による運動不足解消と健康維持を主な目的としています。ラケット、球をお持ちでない方にはお貸しします/岩田☎090-6010-4152

■剣道で、丈夫な体、頑張る心。を『桶川剣友会』
①毎週水曜日18時～19時30分②毎週土曜日14時～15時30分③毎週日曜日9時～10時30分/サン・アリーナ剣道場/入会金2千円、月額2,500円(兄弟割あり)/HPは「OKNAC」で検索/梅澤☎090-4703-15139

■グランド・ゴルフ『桶川友和会』
毎週木曜日、毎月第1・3火曜日9時～11時/朝日中央公園/年額2千円/岩本☎787-5318

■楽しく唄いましょう『抒情歌を唄う会 風月花』
毎月第1・3木曜日10時～11時45分/市民ホール第1練習室/入会金千円、月額3,500円/一般、初心者/オペラ歌手の元子先生と一緒に思いきり声を出し楽しい雰囲気の中で時間のたつのも忘れてしまう程のひとつときです/関川☎786-6408

■声は健康のバロメーター『ベルカント健康発声講座』
毎月第1・3木曜日13時15分～14時または毎月第2・4木曜日13時15分～14時/市民ホール練習室1/入会金千円、3か月1,500円、体験500円/一般、初心者/年齢と共におとろえる声帯をきたえる発声の基礎作り/平江☎787-3442

■剣道で、丈夫な体、頑張る心。を『桶川剣友会』
①毎週水曜日18時～19時30分②毎週土曜日14時～15時30分③毎週日曜日9時～10時30分/サン・アリーナ剣道場/入会金2千円、月額2,500円(兄弟割あり)/HPは「OKNAC」で検索/梅澤☎090-4703-15139

〈広告〉

パソコンのお医者さん デジタル・パソコンクリニック

埼玉出張修理専門

創業9年目を迎えた出張・見積無料のパソコン修理屋です。埼玉県南部が中心の地域密着だからできる出張・見積もり無料で、修理実績は年間6000台以上安心の実績。さて、Windows7のサポート期限は2020年1月14日に終了を迎えました。お買い換えはお済みでしょうか?サポートが終了してしまうと、セキュリティのアップデートがされず、そのままの使用が危険な状態になります。お早目のお買い換えをお勧めいたします。弊社では、パソコンの販売から設定設置、アフターフォローも行ってまいります。また、パソコンをお買い換えに際しては、担当者が商品説明から設定まで、最後まで責任をもって対応いたします。当日中に解決できる修理の見積もり相場は、出張などすべて含め総額1万、2万円前後で収まることが多いです。安心の修理後保証最長90日。お電話で簡単なお見積りも可能な限りお伝えします。見積無料。お問い合わせは☎048-673-4900 午前9時～午後10時まで受付。住所 埼玉県上尾市愛宕3-1-40バリュープラザ上尾店2F

はっぴい
ばーすでい

8月生まれ
だよ!

鈴木 瑛斗 ちゃん
(下日出谷西)

いつも元気いっぱいでおしゃべり上手! 毎日を楽しませてくれてありがとう。お兄ちゃんと仲良くな。

1歳おめでとう! よく食べてよく笑う燈をみてる。と幸せになれる。す◎大好き!

齋藤 燈 ちゃん
(朝日)

お誕生日おめでとう♡これから始まる海外生活。みんな楽しく元気に過ごそう! いろんな経験を一緒にしてこようね。

しま あん ちゃん
志鎌 杏 ちゃん
(若宮)

わかちゃん1歳のお誕生日おめでとう☆その笑顔に毎日癒されています。お兄ちゃんといっしょに遊んで、大きくなってね!

関根 羽奏 ちゃん
(北)

1歳のお誕生日おめでとう! ちーちゃんの笑顔が大好きだよ♡たくさん思い出と一緒に過ごそうね。

上原 千楓 ちゃん
(坂田西)

3歳のお誕生日おめでとう☆歌や手遊びが大好きなさらちゃん♡これからものにこにこ笑顔でお兄ちゃんと仲良く元気に大きくなってね♡

池田 紗空 ちゃん
(末広)

「はっぴいばーすでい」
「おけがわ文芸」
のあて先

〒363-8501 桶川市役所秘書広報課「はっぴいばーすでい」
または「おけがわ文芸」コーナー
Eメール hisho@city.okegawa.lg.jp

「はっぴいばーすでい」は、
こちらからも
投稿できます▶

おけがわ文芸

俳句 (選句協力: 桶川市俳句連盟)

一つ食べ二つお土産柏餅
蒔き終へて八十八夜雨となる
今年また燕飛び交ふ上野駅
おのづから絵筆の走る濃紫陽花
緑蔭が駅となりたる縄電車
指染めて手に五粒ほど桑いちご
不愛想にこれと一言母に薔薇
文机に夫の遺愛のサングラス
太鼓橋風をひろげて菖蒲園
丹精の主は施設額の花

坂田 小宮山 勝
末広 野原 清
加納 萩原 義久
上日出谷 石川 益江
泉 柴田 靖子
下日出谷 山下 恭子
鴨川 春日 千代子
坂田 塩月 弘子
若宮 小澤 水明
上日出谷 田中 勝正

短歌

荒川の土手に登れば少しだけ大夕焼の空に近づく
思い出は心の隅に置いとくね月見草咲く夏の初めに
子供らの姿途絶えた通学路大空泳ぐ鯉ぞのみ悠悠
葉桜の中から聴こゆ鶯の声コロナ禍に心洗わる

西 岸 仲夫
下日出谷 山下 恭子
泉 外山 ナミ
泉 原田 恭子

微風とてはらはら落つる花みかん掃き寄せ触れば花弁固し
風かおる二人の午後のことしの茶円やかなあじ心ほぐるる
真桑瓜の甘さなつかし購えば郷愁ほどの美味にはあらず

応募要領

※①作品(俳句は1人3句、短歌は1人2首まで/ふりがなを付け、必ず楷書で記入)
②住所 ③氏名(ふりがな) ④電話番号を記入のうえ【郵送】【直接】または「Eメール」でお送りください。
※発表: 毎月の選考により、上位俳句10句、短歌7首を応募順に掲載
※締切り: 8月14日(金)消印有効(今回の応募は、10月号の掲載となります。)

【診療時間】 午前9時～午後5時
【診療方法】 最新情報は市ホームページで確認し、医療機関に電話のうえ来院ください。
(医療機関の変更や、当直の専門医が限定される場合もあります)

休日当番医

月 日	医療機関名	診療科目	所在地	電 話
2日	坂 部 医 院	内 / 小	桶川市	771-1055
	埼 玉 県 央 病 院	内 / 外	桶川市	776-0022
	山 田 医 院	内 / 小	北本市	048-593-0353
9日	鈴 木 内 科 医 院	内 / 小 / 皮	桶川市	787-3000
	伊 奈 病 院	内 / 外	伊奈町	721-3692
	榎 原 医 院	内 / 胃腸 / 肛門	北本市	048-542-6582
10日	なかた呼吸器科内科クリニック	呼内 / 内	桶川市	729-2811
	埼 玉 県 央 病 院	内 / 外	桶川市	776-0022
	北本中央クリニック	内 / 小 / 循 / 消 / 呼 / 血	北本市	048-591-2257
16日	ベニバナファミリークリニック	内 / 小 / 消内 / 皮 / 外	桶川市	787-0002
	埼 玉 県 央 病 院	内 / 外	桶川市	776-0022
	藤 倉 医 院	内 / 循内	北本市	048-592-3045
23日	渡 辺 医 院	内 / 小	桶川市	787-2181
	伊 奈 病 院	内 / 外	伊奈町	721-3692
	きたもと脳神経外科クリニック	脳神外	北本市	048-592-8808
30日	埼 玉 県 央 病 院	内 / 外	桶川市	776-0022
	みなみのメディカルクリニック	内 / 消内	伊奈町	720-0033
	ニ ッ 家 整 形 外 科	整 / リハ / リウ / 内	北本市	048-590-3344

北足立歯科医師会休日診療所

鴻巣市赤見台1-15-23
☎ 048-596-0275
診療日時：日曜日・祝日
8月13日～15日（年末年始は休診）
午前9時30分～午後0時30分

救急相談・医療機関案内 夜間可

☎ #7119
・急な病気やけがの際に医者に行くべきか迷ったときの相談
・診療可能な医療機関の案内（歯科・精神科を除く）
■相談時間：24時間・365日
ダイヤル回線・IP電話・PHSは
☎ 048-824-4199
埼玉県AI救急相談
(PC・スマートフォン)→


小児初期救急当番医 夜間可

診療日時：月曜日～土曜日
午後8時～10時
(祝日、年末年始を除く)
<当番医の問合せ>
埼玉県央広域消防本部
☎ 048-597-3301 (24時間対応)

8月のごみ収集日程表 ●環境センター(リサイクル推進課) ☎728-1902

	燃やせるごみ	古着・新聞紙・雑誌・段ボール・紙パック	紙製の容器と包装紙	プラスチック	金属・ガラス・乾電池	その他
高崎線東側	3・6・10・13・17・20・24・27・31	1・15	7・21	4・11・18・25	14・28	19
高崎線西側	4・7・11・14・18・21・25・28	8・22	3・17	6・13・20・27	10・24	12

※第2・第4土曜日の開庁では、「粗大ごみ」の持ち込みのみを受け入れます。
(午前8時30分～11時30分)土曜日は、集積所に出せるごみは、受け付けていません。
※ごみは朝8時までに出示しましょう。買い物はマイバッグを使用しましょう。
※レジ袋はごみ袋として使用できません。

オケちゃんの コトハシ
いいトコみつけ隊
ゆるキャラグランプリ
2020
THE FINAL
投票期間
9/25金
18時まで
投票よろしくベに♪


(一社)埼玉県建設業協会会員 (公社)日本下水道管路管理業協会会員 埼玉県公安委員会認定第43000636号

AOKI 青木清掃株式会社

営業品目
・下水道維持管理業【側溝・水路清掃、TV調査、止水工事】
・土木工事一式【上下水道、舗装、浚渫】
・管更生工事
・一般、産業廃棄物運搬処理業 ・浄化槽清掃・保守点検業

【本 社】〒363-0015 埼玉県桶川市南一丁目2番6号
TEL 048(775)1551(代)
【事業本部】〒363-0004 埼玉県桶川市五丁目425番1号
TEL 048(728)8273(代)

ご家庭で処理できないゴミがある、側溝が詰まってしまった、土木工事等
お困りなことがございましたら、お気軽にご相談下さい！皆様のお役にたちます！